大清光緒十五年

第二千一百六十六號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

己丑正月十七日

凡欲閱報者每月報費一元每日零售每張五仙）大英一千八百八十九年二月十六號禮拜六 凡欲印告白價一日每字一仙第二日以下每字半仙

書越亂情形後

本報昨錄越南地方綠林豪傑出而擾亂一事竊觀於此不禁為之歎且歎者久之嗟乎越亂之任至今未已法竟奈之何哉查此次亂越之黨有非尋常盜賊可比夫尋常之匪不過聚其黨羽或十人八人或十餘人數十人以肆其搶劫而已而亂越之黨則不然公然置辦軍火嚴築營壘顯示與法人為敵而法藉以兵剿捕亦終無奈之何更如去臘北圻芭街等處之亂法兵竟至不能與敵望風披靡則其黨之强盛可知故法將不免狐疑有謂中國遣兵暗為之助者又有謂劉淵亭軍門當日之舊部未經帶回者蓋以其軍械之精紀律之嚴謂非尋兵不能及此此其勇銳有可知矣爰稽越南一國為古交趾地漢時女子徵側徵貳反得伏波將軍馬援討平之迨馬援兵回而地方又依然不靖故賈捐有棄珠崖之議遂不復郡縣其地由漢以來代多反覆至於明初張輔統兵屢征黎季犛雖在則平歸難復叛論者因議惜不以郡縣坐鎮其地如沐氏之世守雲南是以叛亂頻仍兵戈不息是可見越南一地固足自守而其民亦足以自强也迨我定鼎以來越南遂俯首歸依莫敢更懷叛志屢次內亂均經王師援救以底於平然則其心之向慕中朝益豈尋常所能離事乃法人信流言無稽之語謂安南一國可以不戰而定又豈知事與心違屢擾無已至今尚未克償所願乎聞之曹沫之論戰曰一鼓作氣再而衰三而竭彼竭而我盈則無不勝故能以屢蹶之眾而克強大之齊今越南之與法國相持亦正類此耳當越之始也以晏安日久民不知兵故法人得以取海防佔河內國南定率師甫入莫當其鋒迨劉淵亭軍門出振臂一呼而大功遂立嗣法人以劉帥為[illegible]因向中朝責備而中國之師復起不意僨事之將未戰敵而先遁遂令法人之輕視越南者轉而輕視中國矣迨彼艦襲台灣鷄籠則為孫庚堂軍門所復而馮爵帥率軍出關迎敵一戰而收復諒山春回觀音橋等處要隘由是法人始不敢與中朝相角急欲請和蓋以為中法既和則劉軍門必調回中朝是則越南之人將莫與之抗矣且中國出師原非易易既敵之後則勢難復集終莫予毒故始以紅河為界者繼以[illegible]之邊為界過中國之聽從夫然後全越在其掌握中可以為所欲為矣又豈意不服法人之黨屢出而擾其治直令法人疲於奔命終莫奈之何蓋其黨之縱聚散靡常或來或往並無巢穴之可剿故法兵多出剿不能遇敵而歸法兵少出則為敵人所敗今且竟立為營壘以示與法兵相抗而法兵且多疲死亡竟無對以平其亂者不啻黔驢之技已止於此然則雖自恃其強究亦何足恃耶蘇子云人能碎千金之璧不能無失聲於破釜能搏猛虎不能無失色於蜂蠆蜂蠆之毒猶且如斯況有不止於蜂蠆者耶嗟法人其亦有鑒於斯以退矣

諭旨恭錄

○十二月廿一日奉 上諭太常寺少卿林維源著賞給全[illegible]日奉 上諭李鴻章奏特參庸劣不職各員請旨分別懲處等語直隸[illegible]縣知縣[illegible]力[illegible]柳塗[illegible]知縣毛[illegible]才識庸[illegible]民社南和縣知縣王爾[illegible]人[illegible]乾[illegible]多[illegible]文[illegible]均著歸部以教職選用安[illegible]縣[illegible]丁[illegible]不[illegible]情著以府經歷縣丞降補候補通判[illegible]心地狡猾不守官箴候補知縣王[illegible]混取巧食[illegible]均

災民變亂彙音 ○新正人日上海發來電報至港云鎮江地方有饑民生變之事其黨約及六千名勢甚披猖業將英領事署及各洋行焚燬而英領事署亦遭饑民所刦各西人均紛紛竄逃現英國戰船名哲珍者業於是日駛赴鎮江而英領事亦發電至滬調取戰船赴鎮江以資保護云云至於其亂係因何因則現仍未得而悉也

埃爾蘭近耗 ○埃爾蘭省人員阿勿連前被有司執獲各情均經列報刻接英京遞來信息言阿勿連被獲後爲獄卒遷換囚服因感寒疾作病於獄中蓋英國近來天氣甚寒大雪漫天大抵阿勿連易衣爭論時致召傷寒之病也當時埃爾蘭人得聞此事人心一時騰沸異常觸接來信有言現埃爾蘭省之民已四處集議阿勿連之事言國家不應如是將其虐待云云旋又接續耗言逸權黨人刻又四行聚集甚屬猖狂大有稱亂之勢云然則當其事者不可不有以善爲消弭也

極刑改制 ○西國古時刑法最稱慘酷近則愈改愈寬卽最重之刑亦不過至絞而止其心已殊仁恕乃猶有以此刑爲酷者因更製電機置人於死其死也有甚速一觸其機卽時斃命其人并無所苦前者德美各國業經試用將欲列爲刑具以代繯首之刑各節本報前者備錄刻閱美國報得悉現在美廷業經定議嗣後所有命犯概行改用斯刑觀此一端亦可見其心之惻忍矣

拐案定讞 ○十三日巡理府提訊某吉甯人拐案一則該犯係拐誘他人之婦事發被獲是日府尊訊畢因判罰鍰二百元并監禁六閱月充當苦工示儆云按本坡拐誘婦女之事甚多所願長有司設法整頓嚴懲庶使奸民畏而不敢爲則地方或可期稍爲安靖矣

又欲華工 ○美國舊金山等處驅逐華人之例業已行之久矣乃現觀該處情形則又有捨華工而不可者蓋該處西境加剌非安思地方諸園主所種葡萄以釀酒者向藉華工爲之摘取自驅逐華人之例行後而摘果之工遂致不敷所用西去年閒華工已多缺少而本年園地更增葡萄更盛則需工更切可想而知在該處之人預計西本年內所需華工須倍於去歲方能敷用蓋其地摘果之役向用華人若延請西人則有甚艱無論工價之微且道遠而工不能久長故多不願就斯工役而本土又復人烟寥落故不得不賴華人也至於弗里士奴省亦需華工其切須逾千人方能敷用蓋其地方甚熱若在陰處則寒暑針亦至一百一十五度置諸日下則竟至一百三十度之高炎熱如斯西人斷難耐得惟華人則可以照常工作遠勝西人故諸園主有言如欲果實之有收須將禁逐華人之令除去始克有濟云云然則美國之禁逐華人適足以自累耳又奚益爲

白蠟官場近耗 ○刻接英京遞來郵耗言白蠟叅政使司羅公現以行年已暮無心冠冕而有志林泉不日卽將告休回英俾得遂其頤養云

本坡官場近耗 ○本坡正任輔政使司列公前者請假回英各情均經列報刻接英京來信有言聞公之意已無意再來叻地假期滿後卽須告退云云信息又言新加坡護衛司畢公麒麟前者請假回英就醫計至西本年三月間卽屆滿期惟據倫敦醫士侯公之脉言須再行續假不宜卽回叻地現在英京風傳謂畢公服官已久業已及年英廷將欲令公休致賞食全俸俾示體卹以樂天年云

越南盜耗 ○越南地方雖歸法人管轄然其地則常有變亂法人竟無奈之何亦可見人心之不服矣刻接該處遞來信息言順泰境盜賊滋擾甚狂一帶村落多爲所刼西正月十三號谷海地方亦爲綠林之雄擾及現在西貢總督已發有戰船往爲剿辦而前日有法國把總二人欲言往下加地方途遇華籍暴客一隊該把總恐致不便因卽退回而奉源地方諸海寇現聞得有六響快鎗二百桿另快鎗一千桿鋼心彈子四千枚其勢甚兇現在奉化全境皆爲所佔云云又聞法官以越亂如斯乃發兵一隊命往剿辦諸海賊西正月十七號道出太原因與賊遇時賊已立有營壘以資守禦法兵與戰由上午八點鐘戰至下午二點鐘之久盜始緩緩而退是役也法兵傷亡之人甚衆計有總兵一員死於是役並有總兵一員亦受重傷其部下有將佐六員亦輕受傷而兵丁之死於是役者十二人傷者六十人然則此次之戰亦非細故矣據法報謂此次盜黨退後諒在米梅村與法兵相遇蓋法已分軍一隊於此進兵也其言如此因按越南一地雖爲法有然地方常形變亂毫無稍靖如芭街一役法人之受害者尤多今復遇此次之黨人其勢亦殊不薄噫觀其亂之如是亦可見其心之不服法人矣法雖恃其强盛奈不服者之過多何哉然則法亦應知所以自反矣

焚琴煮鶴 ○英人某向在鄰欖也輪船職充管車客囊頗裕邇日船抵叻中泊於港內於十三夜賦閒無事獵艷於小坡日本娼樓蓋與某樓中有妓名阿沙都者嘗訂香火之緣故杜牧重來以敦夙好爰着某妓隨巳歸舟雲雨綢繆權作巫山神女妓亦敦篤前情相隨而去以爲桃源不遠許問津於漁郎然此露水姻緣恍若有情眷屬花香蝶小亦可謂互相愛憐矣詎意蓮漏已深不知所緣何事而某頓起猜嫌遂至反唇相譏譬飛打鴨憤猶莫平而某竟以毒藥之水遍灑妓身僅閱片時而毒氣併發鱗布血斑遍體皆然妓之痛癢殊不可耐惟妓畏其氣燄且懼彼肆其毒手姑爲隱忍坐以待旦卽賦歸與不料毒騰莫耐卽赴舊監前某西醫處求爲敷治旋經該醫以藥水爲之解毒始得暫止其痛乃赴於府署控訴嗣總差爲之紀案而後因飭該妓赴訴於護憲案前業蒙護憲察視果見該妓之軀紅腫鱗佈殊堪憫惜爰卽飭差拘妓赴於西醫院求治且着該妓赴署請票拘某以期究治第不知此事將何了局也

啓者本公司專造[illegible]新[illegible]地方[illegible]易多年專造一切[illegible]
巧機器火爐火船做大[illegible]之器具及大小輪船洗機銅罐並各種新式銅爐
器以一應俱全無不[illegible]耐久[illegible]便合用[illegible]大甲地方本公司開設有分廠並

淺　爐

代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有　貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞　西一千八百八十一年十二月廿六號　[illegible]來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啓者本公司總局設在香港多年辦有資本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在[illegible]係本行代理承保各商貨物銀項船運輪帆來往各埔其保價和用照例所有花紅之銀俟結賬之後按數分派當一千八百七十八年一千八百八十年每股得利息銀廿五八仙又一千八百八十年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者將至本行面相商可也　大清光緒九年　月　日
英一千八百八十三年八月廿七號　毛寶德公司謹啟

新到各書籍出售

啓者現本館新由上海寄到活字排版石印各[illegible]書多約計[illegible]百[illegible]以[illegible]發沽諸尊欲採辦者祈到本館惠顧是荷至其書目太繁不[illegible]

[illegible]可也[illegible]謹啟

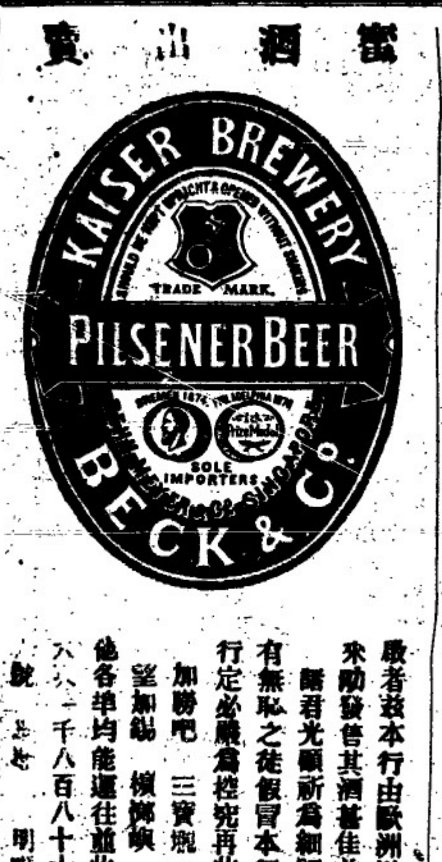
法國頂上蜂窠標萬蘭地酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭地酒來動發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙奥無窮今市上所有萬蘭地酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸睿光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽竊之弊者祈早惠臨沽買是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日　明嗎也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷蘭寶星七次以奬其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘　諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞
大英一千八百八拾七年四月二十五號
大清光緒十三年　加剌安巴飄馬厘公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來動發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧　三寶壟　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往並此佈聞
一千八百八十六年十一月十
號　[illegible]　明嗎也洋行謹啟



烏密酒發售

GUINNESS' STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

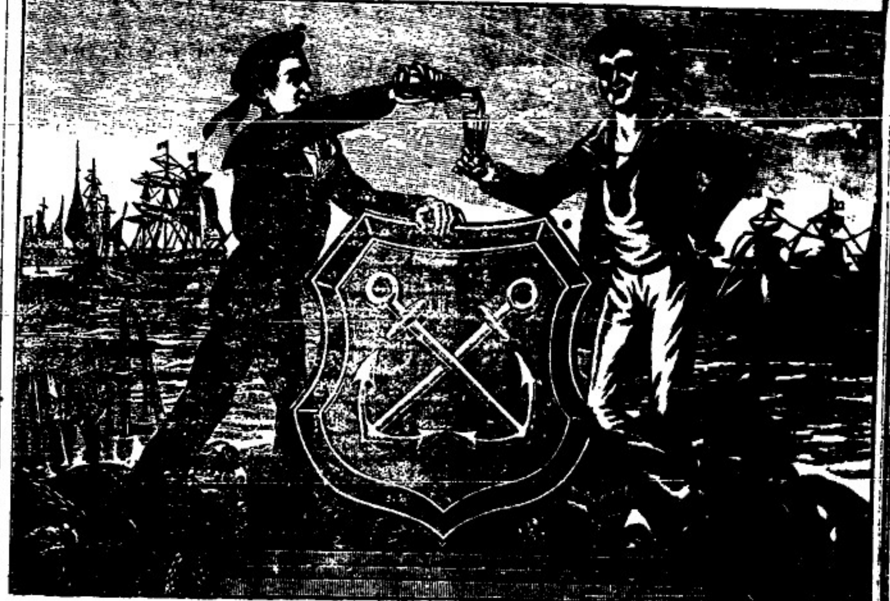
啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顧爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也　諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號　明鴨也洋行啟

佛羅斯藥水

西國醫士佛羅斯配製治病滋補氣血藥水能治肝疼痛舊胃
弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經
馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經購用屢試屢
驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字
印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱在午晚膳後
乃服每次用一茶匙以冷水或滚茶
一酒杯調服須食一樽之譜方得見
効如蒙　光顧請到中國各口岸西
人藥房探買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請
至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加名
處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分
作六十四服價銀一元此佈
大英一千八百八十八年正月十八號
美國紐約佛羅斯公司謹啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



啟者茲本行
親由歐洲督辦
頂上正裝嘜酒
來叻發售其酒
香美異常且系
製最爲得法功
能清涼解毒蠲
暑除煩於南洋
尤屬相宜常常
飲之可令人不
沾暑濕癘疫等
症茲特載來發
售價甚相宜
諸君欲購買者
請認以上所印
此酒標頭慎爲
選擇以免爲魚
珠之混是所切
盼特此佈聞
大清光緒十四
年九月廿七日
大英一千八百
八十八年十
月三十一號
爽[illegible]洋行啟

收買真珠　○啟者余現在中寓
居挽球嗚大酒店中第七號房內專收買
真珠等物倘　諸君有明珠待價者不論
移至相商每日上午七點鐘至十點鐘均
可　惠臨若果甚珠巨兩色光亮者當不
惜重價以購倘新源源而來不辛勞甚爲
有欲知其詳細者請至叻[illegible]
華此佈聞　大英一千八百八十八年
十二月廿四號　宜羯芽路勿囉付啟

時款鐘表出售　○啟者本店開
設在國家信局對門即來安公司之隔隣
在歐洲督辦各式時款鐘表來叻發售計
有鑽表一種最爲名貴每枚價銀二十五
元并有大小各式金表甚多均屬當行出
色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每
枚價銀五元其表甚爲堅固至於時辰鐘則
各體俱備無論掛壁鐘以及石質之鐘
皆備其鐘皆異常美麗以供諸君選擇如
如金表金匙相金全令表鍊金戒指等各物
甚多不能備錄而本店并能代　諸君修
理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能
晷度無訛　諸君惠顧請即移玉　光臨
爲盼
大英一千八百八十八年四月十七號
橫申鐘表店謹啟

議禁會黨章程　○現在本坡議院會議禁止危險會章程昨接閱國家所譯之華文用特照登如左但此章程不過草創猶未經諸員議定將來舉行之際諒更有一番增減也○第一條　此律名爲一千八百八十八年會黨章程須俟　督憲及議政局定期舉行○第二條　自此律舉行之後一千八百六十九年之禁止危險會黨章程以及一千八百八十五年之危險會黨章程均行廢除○第三條　此章程內所謂會黨一語凡遇十人以上結會者卽是會黨無論何等之會並爲何事而設者然以下各等則不在其內　凡照合股公司律例紀錄之公司不在其內　凡兩　英廷諭令或照英京律例而設之公司會黨不在其內　英人所設之呼盧馬申會不在其內　凡有經由　督憲特准免其紀錄之會不在其內○第四條　督憲照例可以委派會黨紀錄官並刑等人員在各州府舉辦此條章程凡遇應需使費之事如係因遵辦此例起見者均准開銷○第五條　所有會黨無論其設在此律未行以前或設在此律既行之後必須先由　督憲批准方可在埠內會黨紀錄官處遵此章呈紀錄如係未經先行批准者則不許紀錄　督憲及議政局可以隨時添設規例言明紀錄會黨之欵式此等規例若　大英君主以及議局並無異議者卽作正例而論其權力如之○第六條　所有會黨係在此條章程舉行之後而設者若不照章紀錄卽屬犯法之會黨　所有會黨係在此條章程未行以前而設者須於舉行之後三個月內照章紀錄若三個月已過而仍未紀錄者卽屬犯法之會黨○第七條　凡人辦理或帮辦犯法會黨之事務者可罰因監至三年　督憲及議政局另可出令將其人驅逐出境限期幾年不准復到境內此令旣出一應事欵均照一千八百八十八年之驅逐出境章程而行一如係照該章程所出者無異○第八條　凡人擅插犯法之會黨或赴犯法會黨議事均可罰銀五百元或因監六個月或罰監兼罰○第九條　凡人若有屋宇地方無論係自己之業或係自己居住之所或係有權料理者如敢故縱犯法之會黨在內聚會議事一經訊定卽可罰銀五百元或因禁六個月○第十條　凡照此條章程控告會黨須先由　國家律政司允准方可　凡照此條章程控告會黨不必証明該會係在十人以上者如能証明本處果有此會而該會並無照章紀錄則足可定案至若該會果係十人以上與否抑或應照否章紀錄之處則須該會自行尋據證明○第十一條　各會黨無論其係照此條章程紀錄者抑或照已驅之章紀錄者如係　督憲及議政局以爲理應散去卽可出令將其散却嗣後該會卽作犯法之會黨而論凡出散會之示均列入憲報並於該會之會館衆目共見之處以及該督地段之巡捕館各標貼一張○第十二條　凡遇遵行上一條之例解散會黨應照以下之欵式辦理該會黨在三州府內所有之物業皆歸　撫䘏司收掌或　督憲另委刑員收掌亦無不可撫䘏司或奉憲委之員須代將該會黨之數目結算清楚除抵償債項以及代結數目之公費而外若有所存卽照該會之會規分派與會內人等收領如無會規可平分與之至若該會人數太多不能離港應領此銀之人抑或因有別故撫䘏司以爲不能將此銀分派者可卽代行設法將存欵如何佈置逐一書明呈交臬憲批閱所設之法須令該會本省之人或闔埠人等皆沾利益　佈置存欵之法臬司接閱之後或增或改可以隨意施行　臬司如謂其法可以准行當卽批明並要簽名蓋印以便撫䘏司將存欵如法佈置　此稿未完

誌怪　○溫州大學士門底樁樓下陳家花園內有一樓觸戶風疎珠簾兩捲爲暇時游憩之所近有胡氏子入內居之自稱天師先聖遇有求乞驗看徵中惟喜攫取婦女鞋令人不解日前有呂孝廉不知何事焚燬獸爾轉瞬間壁上卽有小字一行先一呂字繼書見利思義見危授命久要不忘其字係從四書上剪來越數日復有孟孝廉在案前禱告辭言弟子無事干求惟聞先聖書法甚好乞賜數字旋卽壁上先一孟字繼有學而第之四字其字亦係書中剪來如其字爲四書中所無卽以墨筆寫之觧音遒勁頗似顏平原溫郡友人言之鑿鑿始信狐寃詩人非盡誑語也

五續東遊紀略　○廿三早濃霧寒暑針七十二度午升七十六度是午乘車看申報館卽入點石齋買書冊及畫法坤輿圖　廿四日遊大茶館聽女先生唱書歌聲宛轉响如雛鶯　廿五日乘車往石灰港約四英里之程看江蘇機器製造局局地廣大廠第雲連中有製大炮局製洋槍局製炮子局造戰船局船澳局各件機器轉動指揮勝屈其所鑄炮子皆長身尖頭其極大有至七百磅重者據云係鐵甲船所需用其餘大小炮子不可勝數通局做工之人共有三千餘名武備書院亦在局地之內此亦可稱巨工國家耗費非小若夫福州之船政局則比此更又巨也　廿六早下身不快以柴桶盛熱水坐浸一刻久汗出而愈下午復遊申園坐鞦韆作凌風步遊之趣晚看九香戲　廿七日往泉漳北會館遊看中堂供奉天后後廳則奉關聖帝君有狀元王仁堪掛匾兩邊則有武狀元二匾該會館自創立至今有餘年公業之眉每年可得租銀五千餘兩除逐年費向有餘積歸公也　廿八日鄭玉穉由漢口乘江永輪船歸來據云是早遇大風怡和火船於泊處斷鐵錠纜漂流撞在來往江永輪順及招商太古輪船怡和輪自傷尤重險將沉溺是亦水途之一險也晚遊長春堂姑蘇女校書王身室頗致殷勤令人可愛也　廿九日邱文川來見渠係生長在叻英字通曉今在英領事處帮辦頗見信任又有叻生長之人甘時雨者亦來行內會晤據云來此已歷十餘年矣　此稿未完

京鄉選錄　○工部右侍郎前廣東學政臣汪鳴鑾跪　奏爲敬舉耆儒籲懇恩施以資觀感仰祈　聖鑒事竊粵東民物殷繁人文極盛幅員遼闊風氣闢有不齊自宜崇重名儒俾知趨嚮臣按試所至留意諮求擇其砥行通經尤爲殊異者核考得實敬達寅聰查有嘉應州紳士

知府銜陝西補用直隸州知州劉其曾由道光甲午舉人大挑分發陝西授紫陽縣知縣歷權富平等劇邑以軍需輸餉吏治卓著銜擢三與分校關中得士稱盛歷八年今尚書潘祖蔭會同監臨陝試察其校閱之精以為器重及引疾歸值軍興治鄉團著力叙勞以直隸州留陝補用故大學士左宗棠督師入陝奏其會辦軍事大條左宗棠奇其才辟佐戎幕尚委辦善後事保加知府銜平生留心史學著書無所不窺尤精其學者有春秋三統朔閏表前漢三統朔閏表後漢四分朔閏表兩漢日月徵信算法統宗雜說術衍方程正負定式量會八法等書其餘說經訂史之文皆有書記本數十卷積久成編博通精核歷主書院成就後進甚多地方利弊遇事講求於義利之辨介然不苟今年已八十神明強固猶論經史大義上下古今貫徹終始其學識實為經世之才祇以中歲歸田未竟厥用著述非其夙懷又國子監監丞銜道光乙未舉人金錫齡粹然儒者為禺端重樸訥篤志治經著有周易雅訓毛詩釋例禮記陳氏集解刊正左傳補疏穀梁釋義能淹貫羣經修身州府番禺事於其鄉學故尤能精核爲時所推今年近八旬尚事丹鉛所著各書易稿至於三四虛心實事兼而有之又番禺縣增貢生劉昌齡志趣超卓操行端嚴早歲即篤學嗜古於羣經傳說及馬班陳范四史靡不貫通尤邃於禮制度典章考証皆有心得踐履篤實歷久不渝今年近七旬讀書日有常程無殊少壯此三人者雖所詣不同其品端學贍矻矻精勤均足為士林矜式伏查光緒七年七月原任兩廣總督張樹聲奏舉前山西襄陵縣知縣朱次琦國子監學錄銜舉人陳澧上年十二月學政貴恒奏獎五品銜前任襄強縣知縣方宗誠均奉 恩賞給五品卿銜今張其曾由陝西補用直隸州知州已保加知府銜可否仰懇 天恩逾格施如何 特加優獎以示稽古殊榮非臣所敢擅擬伏候 聖裁金錫齡已有國子監丞銜可否量予獎勵劉昌齡可否 賞給京銜均懇出自高厚鴻施臣職司風教仰體 聖朝鼓舞之隆期於學術人心有所裨益是否有當伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批另有旨欽此○汪鳴鑾片再臣視學報滿一俟新任學臣樊恭煦抵粵交卸擬自備資斧乘輪至上海由內河達清江遵陸北行道經蘇州府寄籍省墓懇 天恩賞假十日俾得省視先塋假滿即行回京恭覆 恩命不敢稍涉遲延謹附片陳懇伏乞 聖鑒訓示謹奏奉 硃批著賞假十日欽此○文光片 再還缺知府賀爾昌現已到省所有同州府知府文啟調補西安府知府業已奉文核准自應飭令賀爾昌即赴同州府新任以專責成又本任漢中府調興安府知府奇臣俾滿奉文調取引 見查有候補知府用淪精嫻辦事勤慎堪以委令署理又本任興安府調漢中府知府童兆蓉經督臣譚鍾麟奏委兼署陝安道唐樹楠遺缺奴才因漢中府地處南山繁雜難治隨即稟商督臣委員接署府篆查有候補知府鄭子兆才長識練老成堪以委令署理除由司分飭遵照外謹會同督臣譚鍾麟附片具奏伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批吏部知道欽此 ○譚均培片 再道府同通州縣等官到省試用一年期滿例應督撫察看才具奏明甄別以肅官方茲查有三品銜在任補用知府龍陵同知譚克振雲南儘先補用同知直隸州知州龔運光提舉銜試用一年期滿俱經藩臬兩司先後會詳前來臣查該員譚克振識練兼優龔運光年壯才明汪應芬辦事勤奮均堪以各本班留省分別補用除咨部查照外謹會同雲貴總督臣岑毓英附片具陳伏乞 聖鑒訓示 奏奉 硃批吏部知道欽此 ○記名提督署理河南河北鎮總兵節勇巴圖魯奴才李承先跪 奏爲恭報接印日期叩謝 天恩仰祈 聖鑒事竊奴才於九月廿九日奉河南撫臣倪文蔚檄委署理河北鎮印務即由省起程馳抵懷慶府十月十三日准本任總兵崔廷桂委弁將河北鎮關防一顆齎送前來當即恭設香案望 闕叩頭祇領任事訖伏思奴才一介武夫渥蒙 恩遇疊膺專閫撫躬循省感惕交縈查河北爲京畿屏翰緝盜安民胥關緊要惟有將訓練巡防諸事宜矢慎矢勤益加奮勉以期上答 高厚生成於萬一所有奴才到任接印日期理合繕摺 叩謝 天恩伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批知道了欽此

勸捐賑欵 ○啟者現奉 英國駐劄三州府督憲之諭以中國北方江蘇安徽等省饑旱[illegible]有認捐人名數目開送北京查核等因敝董事等仰體 憲意俯念災民何忍坐視惟是災區甚廣必得巨欵方克有濟伏望 仁人君子大[illegible]善囊竭力相助則受者感恩靡既而施者亦獲福無疆矣 光緒十五年正月初十日 新嘉坡勸捐董事 飛列申 特里分能 亞淡申

沙八 安得申 左秉隆 陳金鐘 佘連城 陳從熙 陳若錦 章芳林 陳進福 陳明遠 吳新科 朱廣蘭 吳秀水 黃金炎

吳葵甫 蕭錫麟 邱忠波 陳永錫 羅奇生 綸豐 梅遂和 萬安和 振德興等仝啟

家產出投 ○啟者玆定於西本月二十號即華本月廿一日禮拜三下午二點鐘在本館內拍賣楊柔娘所得其父楊芳欉之家產計九份之二及其他項其產業乃典與安那魯那文那文知亞齊智者計本利銀共四千元投定之後該價資須先交四份之一餘欵限至二十日內清償至於拍賣章程應照西字所列而行 諸君合意祈屆期 玉臨投買是荷此佈 大英一千八百八十九年二月九號 巴越館主啟

洋糖出售 ○啟者本公司新由歐洲辦到各式洋糖甚多來叻發售其糖色味俱佳欵式甚多不能備錄不惟可口並且美觀最合華人新年欵客之用且其價甚屬相宜 諸君有欲選購者請至本公司相商便得特此佈 聞 大英一千八百八十九年正月二十六號 葛士兄弟洋行告白

映相新法 ○啟者本號向得西人秘授映相之法神妙異常所映之人不惟毫髮無訛且能情形畢肖無論乾片濕片均皆全備深得此中奧妙玆在漆木街第三十八號門牌樓上開張價甚相宜 諸君光顧請 移玉惠臨爲盼 戊子年十二月廿五日 光成映相樓謹啟

輪船出色 ○啟者玆本號新由歐洲購造仰安輪船來叻該船係二枝桅三層艙所有極大箱頭可由二牮入艙起落貨最爲便捷其一二號客位鋪設華齊即三號客位亦殊潔淨通風便於行客而且船身堅固駕駛快捷每點鐘可行英水里十二里半爲爪亞各埠諸船之冠玆特將此船與金德勝檳榔二船更番由叻往來加勝吧井里汶三寶壠諸處每禮拜內均有啟行餉 諸君有欲附貨搭船者請至敝火船館內相商便得特此佈 聞 大清光緒十四年十二月初四日 山仰號謹啟

憲示 ○欽命署理大小比叻等處地方事務正使蒔 爲曉諭事照得議政局商準招人種植胡椒甘密其章程計開五欵 一如有爲種植二項耕地者不取地價 二種植至三年之後方將該地丈量竪界其量地公費照例而行至出牙蘭紙之後每年每衣咭納稅銀一角正 三在出口地方每担胡椒抽稅銀三角正每担甘密抽銀一角五分 四除鹹水巴嗎所管地方外準其煮鴉片不用納稅買鴉片不用領牌 五以上章程準行七年其耕地之人必有所限不能過多 大清光緒十一年九月初八日 大英一千八百八十五年十月十五號 示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顏千那芽花露水 ○此水係以千那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顏君在日本採擷載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡瘸不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顏公司字樣如標各均有緘書號樣始爲貨真否則係爲混冒倘新偵購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房査出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸嵩治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急呑以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易呑而其藥力能治花柳淫毒白濁白帶痳閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日呑服六次每次呑服二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致礙藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如虫靈藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略加糖粒氣味日佳而其功效數倍補油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治服汁太多重舌頭痛鬱結大便不通瘀疹血熱血毒以及皮膚發癢等症服之亦可血行滯且能令臟腑淨瘡疾立除但一服之法宜於臨睡時服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

本月十六日匯票行情

煙坭上	五百三十元	新煙土 五百三十元
上日錫	三十六元二角半	叻甘蜜 八元
叻烏椒	十九元七角	白椒上 三十四元
金條行情	金條一個	六元六角
印度盾	一百元兌	二百廿六盾
爪亞盾	一百元兌	一百八十六盾
單價行情	銀行利息	十二八仙
英京滙	銀行現銀票 銀行	平會
商人三十日期票	一百元貼銀行	一元七角半
廈門	銀行現銀票壹百元貼銀行	六角二占半
商人三十日期票	一百元	七角五占
加勝巴銀行現銀票	壹百元値	一百八十五盾
商人三十日期票		一百八十八盾半
巴未銀行現銀票	一百元値	一百八十五盾
商人三拾日期票		一百八十八盾半
三寶瓏銀行現銀票	一百元値	一百八十五盾
商人三十期票		一百八十八盾半
望加錫銀行現銀票	一百元値	一百八十五盾
商人三十日期票		一百八十八盾半
井里汶銀行現銀票	一百元値	一百八十五盾
商人三十日期票		一百八十八盾半
佛光 銀行現銀票	一百元値	二百拾九盾半
打電信		二百拾九盾半
商人三十日期票		二百廿五盾半
加東吉打銀行現銀票	一百元値	二百二十盾
打電信		二百二十盾
商人三十日期票		二百廿六盾
上海 銀行現銀票		七十二兩
商人三十日期票		七十四兩

火船開行

檳榔嶼	弗羅嗎輪船	十七日	下午二點	開行
耳牙巴峽	加里加 又		又	又
麻六甲	薩寶輪船	十七日	下午四點	棉示必洋行
吉礁	武吉居勝 又		又	又
峇株峇勝	嗎九里輪船	十七日	下午四點	棉示必洋行
日裡	又		又	又
加勝巴	利利然實穆火船	十七日	下午四點	開行
三寶瓏	甸水 又		又	又
西貢	西貢輪船	十七月	上午十點	法國公司
麻大甲	狭麟輪船	十七日	下午一點	協振號
龍岳	實勝午 又		又	又
網略	棉流沙火船	十七日	下午四點	棉示必洋行
檳榔嶼	奕色番火船	十七日	下午六點	開行
望扇	又		又	又
高浪壽	太審火船	十九日	上午七點	開行
望扇	又		又	又
納閩	勝爾輪船	十九日上午十一點		開行
龜叻	涯仔仙那簡	絲南	蘇祿	又
望加麗	碩輪船	十九日	下午二點	莫實德洋行
碩貶	又		又	又
亞沙巷	日裡 又		又	又
檳榔嶼	檳仁春勝火船	二十日上午十一點		開行
歐洲	又		又	又
香港	漳州輪船	廿二日	下午四點	萬興號
汕頭	廈門 又		又	又

豐源號之保安火船於十六日抵叻上落貨訖至十八日欲往 泗水 峇釐陵 安班闌 望加錫 等處矣

豐源號之豐安輪船定於本月十七日卽能抵叻起落貨畢至十九日要往 納閩 仙那簡 蘇祿 等處矣

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the „LAT PAU" Press, No. 24 Malacca Srteet Singapore